



American DJ®

REVO₄



Instrucciones de usuario

¡PRECAUCIÓN! Debido al tipo de lente de aumento, le rogamos que mantenga la lente apartada del contacto directo con la luz solar. La luz solar directa puede provocar que se genere calor dentro de la unidad, lo cual la dañaría gravemente.

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Países Bajos
www.americandj.eu

Contenidos

INTRODUCCIÓN	3
INSTRUCCIONES GENERALES	4
CARACTERÍSTICAS	4
PRECAUCIONES DE MANEJO.....	4
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	4
INSTALACIÓN	5
MENÚ DE SISTEMA	7
FUNCIONAMIENTO	8
CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA	9
CONTROL UC3.....	9
CARACTERÍSTICAS Y VALORES - MODO 4 CANALES DMX	10
CARACTERÍSTICAS Y VALORES – MODO 256 CANALES DMX	11
SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE	11
LIMPIEZA.....	11
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	11
ESPECIFICACIÓN:.....	12
RoHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente	13
RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos	14
NOTAS.....	15

INTRODUCCIÓN

Desembalaje: Gracias por haber adquirido el Revo 4 de American DJ®. Todos los Revo 4 se han probado meticulosamente y se han expedido en perfectas condiciones de funcionamiento. Examine con cuidado la caja en que se entrega para detectar daños que puedan haber ocurrido durante el transporte. Si la caja parece dañada, inspeccione con cuidado su aparato en busca de daños y asegúrese de que todo el equipamiento necesario para hacer funcionar la unidad ha llegado intacto. En caso de que haya encontrado daños o piezas que faltan, póngase en contacto con nuestro número de asistencia para recibir las instrucciones pertinentes. Por favor, no devuelva esta unidad a su distribuidor sin haberse puesto en contacto primero con el servicio de atención al cliente.

Introducción: El Revo 4 puede ser un dispositivo LED DMX inteligente de cuatro canales o de 256 canales. El dispositivo tiene tres modos de funcionamiento diferentes: activo por sonido, modo show y controlado por DMX. El Revo 4 tiene 4 shows entre los que escoger. Se puede usar como unidad independiente o en una configuración maestro/esclavo.

Para mejores resultados use niebla o humo de efectos especiales para realzar los haces luminosos.

Asistencia al cliente: Si encuentra cualquier problema, sírvase contactar con su tienda American Audio de confianza.

También le ofrecemos la posibilidad de contactarnos directamente: Puede hacerlo a través de nuestro sitio web www.americandj.eu o por correo electrónico: support@americandj.eu

¡Precaución! Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.

¡Precaución! *Esto puede causar daños graves en los ojos. ¡Evite en todo momento mirar directamente a la fuente luminosa!*

INSTRUCCIONES GENERALES

Para optimizar el rendimiento de este producto, lea por favor con cuidado estas instrucciones de funcionamiento y familiarícese con las operaciones básicas de esta unidad. Estas instrucciones contienen información de seguridad importante que concierne al uso y mantenimiento de esta unidad. Guarde este manual con la unidad, para futuras consultas.

CARACTERÍSTICAS

- Compatible con Protocolo DMX-512 (cuatro o 256 Canales DMX)
 - RGB + Blanco
- 3 Modos de funcionamiento - Modo Show; Activo por Sonido; Controlado por DMX
- Configuración Independiente o Maestro/Esclavo
- Micrófono interno
- Pantalla digital para dirección y ajuste de función
- Controlador UC3 (No incluido)
- 12 Modos de Show

PRECAUCIONES DE MANEJO

¡Cuidado! No hay piezas reparables por el usuario dentro de esta unidad. No intente ninguna reparación por su cuenta; si lo hace así, invalidará la garantía del fabricante. En el caso improbable de que su unidad precise reparación, contacte con American DJ®.

American DJ® no aceptará ninguna responsabilidad por daños que resulten como consecuencia de no tener en cuenta este manual o por cualquier modificación no autorizada de esta unidad.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

¡Por su propia seguridad, lea y comprenda este manual completamente antes de intentar instalar o poner en funcionamiento esta unidad!

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad
- No derrame agua u otros líquidos dentro o sobre la unidad.
- Asegúrese de que el enchufe al que conecte la unidad se corresponde con el voltaje requerido.
- No intente hacer funcionar esta unidad si el cable de alimentación está rasgado o roto.
- No intente quitar ni arrancar la toma de tierra del cable eléctrico. Esta toma se usa para reducir el riesgo de descarga eléctrica y de fuego en caso de un cortocircuito interno.
- Desconecte de la alimentación principal antes de hacer ningún tipo de conexión.
- No quite la cubierta en ninguna circunstancia. No hay piezas reparables por el usuario en el interior.
- Nunca ponga en funcionamiento esta unidad cuando se haya quitado la cubierta.
- Asegúrese siempre de montar esta unidad en una zona que permita la ventilación adecuada. Deje aproximadamente 6" (15 cm) entre este dispositivo y una pared.
- No intente poner en funcionamiento esta unidad si ha recibido algún daño.
- Esta unidad está indicada solo para su uso en interiores; el uso de este producto en exteriores anula todas las garantías.
- Monte siempre esta unidad en lugar estable y seguro.
- Los cables de alimentación deberían colocarse de forma que no estén expuestos a que se pisen o queden aprisionados por objetos colocados sobre o contra ellos, poniendo particular atención a los cables en los enchufes, en las cajas eléctricas y en el punto en el que salen del aparato.
- Limpieza - El dispositivo debe limpiarse sólo según lo recomendado por el fabricante. Ver página 11 para detalles de limpieza.
- Calor - Este dispositivo debe situarse alejado de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Personal técnico cualificado debe revisar el dispositivo cuando:
 - A. Se hayan caído objetos o se haya derramado líquido sobre el aparato.
 - B. El aparato se haya expuesto a lluvia o agua.
 - C. El aparato no parezca funcionar normalmente o se aprecien cambios sensibles en el rendimiento.

INSTALACIÓN

Fuente de alimentación: Antes de enchufar la unidad, asegúrese de que la tensión de su zona coincide con la requerida para el Revo 4 de American DJ®. El Revo 4 American DJ® contiene un balastro electrónico, que detecta automáticamente la tensión cuando se conecta a la fuente de alimentación. Con el balastro electrónico no necesita preocuparse por la tensión de la toma de pared; esta unidad puede enchufarse en cualquier lugar. Asegúrese también de usar solamente los cables de alimentación IEC incluidos, que se entregan con la unidad.

DMX-512: DMX es la abreviatura de Digital Multiplex (Multiplexor Digital). Se trata de un protocolo universal usado por la mayoría de los fabricantes de iluminación y controladores como forma de comunicación entre dispositivos inteligentes y controladores. Un controlador DMX envía instrucciones de datos DMX desde el ordenador hasta el dispositivo. Los datos DMX se mandan como datos en serie que viajan de dispositivo a dispositivo a través de los terminales XLR DATA "IN" y DATA "OUT" ubicados en todos los dispositivos DMX (la mayoría de los controladores solo tienen un terminal DATA "OUT").

Enlace DMX: DMX es un lenguaje que permite que todos los aparatos y modelos de los diferentes fabricantes puedan enlazar entre sí y operar desde un solo controlador, mientras que todos los dispositivos y el controlador sean compatibles con DMX. Para asegurar una transmisión de datos DMX adecuada, cuando use varios dispositivos DMX trate de utilizar la menor cantidad de cable posible. El orden en el que los dispositivos se conectan en una línea DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un dispositivo asignado a una dirección 1 DMX se puede colocar en cualquier punto de la línea DMX, al principio, al final o en cualquier lugar entre medias. Así pues, el primer dispositivo controlado por el controlador debería ser el último dispositivo de la cadena. Cuando a un dispositivo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX sabe que ha de mandar los DATOS asignados a la dirección 1 a esa unidad, independientemente de dónde está ubicada dentro de la cadena DMX.

Requerimientos del cable de datos (Cable DMX) (Para DMX y funcionamiento Maestro/Esclavo): El Revo 4 se puede controlar por protocolo DMX-512. El Revo 4 puede ser una unidad de cuatro o 256 canales DMX. La dirección DMX se configura electrónicamente usando los controles del panel trasero de la unidad. Su unidad y su controlador DMX necesitan un cable de datos certificado DMX-512 de 110 Ohmios para entrada de datos y para salida de datos (Figura 1). Recomendamos cables DMX Accu-Cable. Si está usted fabricando sus propios cables, asegúrese de usar cable apantallado estándar de 110-120 Ohmios (Este cable se puede adquirir en casi todas las tiendas de sonido e iluminación profesional). Sus cables deben estar hechos con un conector XLR macho y hembra en cada extremo. Recuerde también que el cable DMX debe estar conectado en cadena y no se puede dividir.



Figure 1

Advertencia: Asegúrese de seguir las figuras dos y tres cuando haga sus propios cables. No use el terminal de tierra en los conectores XLR. No conecte el conductor de la pantalla del cable al terminal de tierra ni permita que el conductor de la pantalla haga contacto con el revestimiento exterior del XLR. Conectar la pantalla a tierra puede causar cortocircuito y un comportamiento irregular.

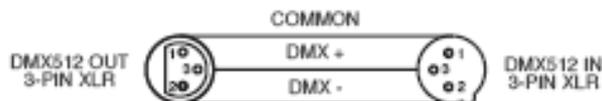


Figura 2



Figura 3

Configuración Pinado XLR
Pin1 = Tierra
Pin2 = Datos (negativo)
Pin3 = Datos (positivo)

Nota especial: Terminación de línea. Cuando se usan tramos de cable más largos, podría hacerse necesario el uso de un terminador en la última unidad para evitar un comportamiento irregular. Un terminador es una resistencia de 110-120 Ohmios 1/4W que se conecta entre los pines 2 y 3 de un conector XLR macho (DATOS + y DATOS -). Esta unidad se inserta en el conector XLR hembra de la última unidad de su cadena de conexión para terminar la línea. Usar un cable terminador (ADJ número de pieza Z-DMX/T) disminuirá las posibilidades de un comportamiento irregular.



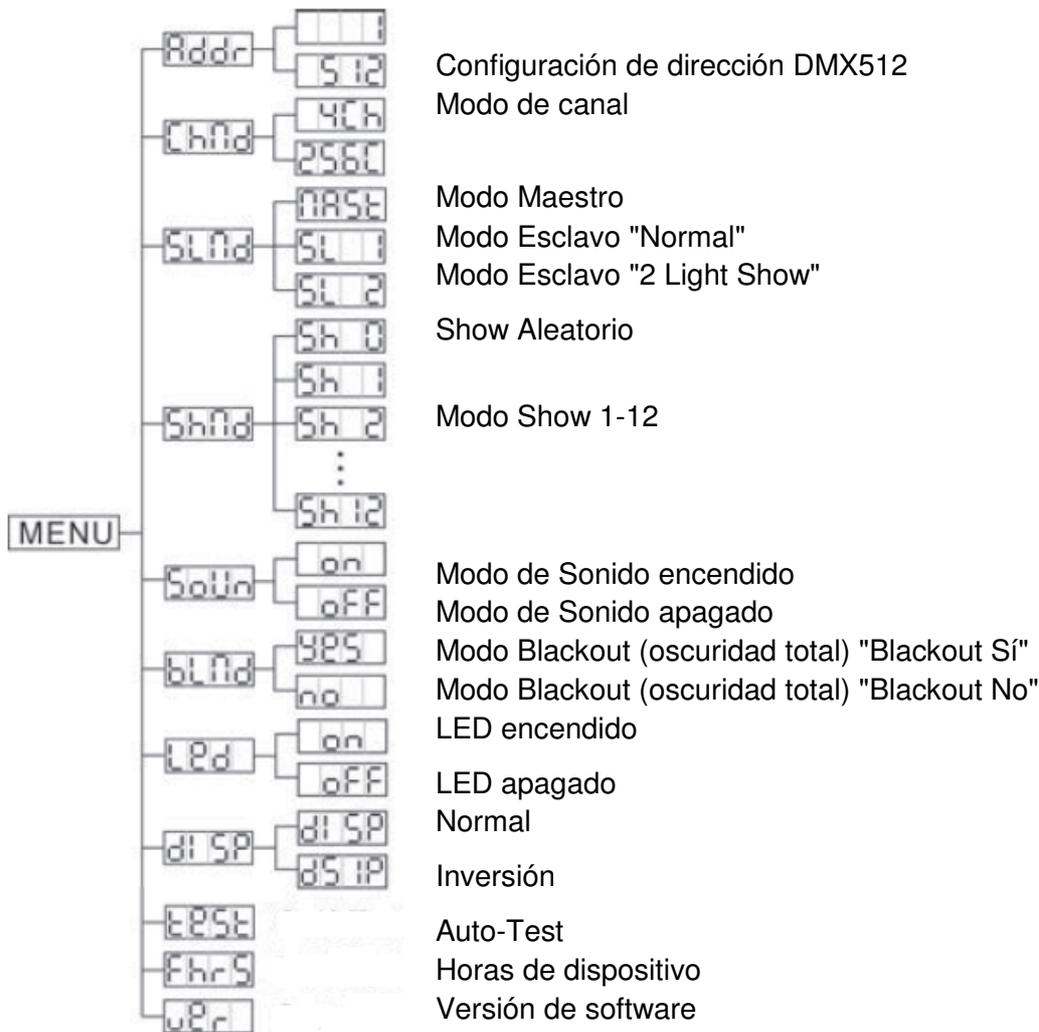
La terminación reduce los errores de señal y evita los problemas de transmisión de señal e interferencias. Es siempre aconsejable conectar un terminador DMX (Resistencia 120 Ohmios, 1/4 W) entre PIN 2 (DMX-) y PIN 3 (DMX +) del último dispositivo.

Figura 4

Conectores DMX XLR de 5 pines. Algunos fabricantes usan conectores XLR de 5 pines para transmisión de DATOS, en lugar de 3 pines. Los dispositivos XLR de 5 pines se pueden implementar en una línea DMX XLR de 3 pines. Cuando inserte conectores XLR estándar de 5 pines en una línea de 3 pines, debe usar un adaptador de cable; estos adaptadores se encuentran fácilmente en la mayoría de las tiendas de electricidad.

El siguiente gráfico detalla la conversión adecuada de cable.

Conversión XLR de 3 pines a 5 pines		
Hilo	XLR Hembra (Salida) 3 pines	XLR Macho (entrada) 5 pines
Tierra/Pantalla	Pin 1	Pin 1
Datos (señal -)	Pin 2	Pin 2
Datos (señal +)	Pin 3	Pin 3
Sin uso		Pin 4 - No usar
Sin uso		Pin 5 - No usar



ADDR - Configuración de dirección DMX.

1. Toque los botones ABAJO o ARRIBA del MENU hasta que aparezca en pantalla "ADDR". Pulse ENTER.
2. "1" aparecerá en pantalla y parpadeando. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar la dirección deseada. Pulse ENTER para establecer la dirección DMX deseada.

CHND - Esto le permitirá cambiar entre el modo de 4 Canales DMX y el modo de 256 Canales DMX.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "CHND"; pulse ENTER. Aparecerá en pantalla "4CH" o "256C"
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para escoger el modo DMX deseado y pulse ENTER para confirmar y salir.

SLND - Esto le permitirá configurar la unidad como maestro o esclavo en una configuración maestro/esclavo.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SLND"; pulse ENTER. Aparecerá en pantalla "MAST", "SL 1" o "SL 2".
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca la configuración deseada, y pulse ENTER para confirmar y salir.

SHND: SH 1 - SH 12 - Modos Show 0 - 12. Para que el Modo Show funcione adecuadamente, asegúrese de que el modo Activo por Sonido está apagado.

MENÚ DE SISTEMA (continuación)

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "ShNd"; pulse INTRO.
2. Se mostrará por pantalla "ShX", donde "X" representa un número entre 1 y 12. Los programas 1-12 son shows preconfigurados, mientras que "Sh0" es el modo aleatorio. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar el show deseado, y pulse ENTER para confirmar.
3. Utilice los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar la velocidad deseada, y pulse ENTER para confirmar.

SOUN - En este modo puede hacer funcionar la unidad en modo activo por sonido

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SOUN"; pulse INTRO.
2. Aparecerá en pantalla "ON" u "OFF". Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar uno u otro.

BLND - Modo Blackout o Stand by.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "BLND"; pulse ENTER. En pantalla aparecerá "Yes" o "No".
2. Para activar el Blackout (oscuridad total), pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca "Yes", y pulse ENTER para confirmar y salir. El dispositivo estará ahora en modo Blackout. Para desactivar el modo Blackout, seleccione "No" y pulse Enter.

LED - Con esta función la pantalla LED se apagará al cabo de 2 minutos.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "LED"; pulse ENTER.
2. Por pantalla se mostrará "ON" u "OFF". Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar "ON" y mantener la pantalla encendida todo el tiempo, u "OFF" para dejar que la pantalla LED se apague a los dos minutos. Pulse cualquier botón para hacer que la pantalla LED se encienda otra vez.
3. Pulse ENTER para confirmar y salir.

DISP - Esta función girará la pantalla 180°.

- Pulse el botón MENU hasta que aparezca "DISP"; pulse ENTER.
2. Pulse el botón ARRIBA para seleccionar "DISP" para activar esta función, o "PISD" para desactivar esta función.
 3. Pulse INTRO para confirmar.

TEST - Esta función ejecutará un programa de autocomprobación.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "TEST"; pulse INTRO.
2. Ahora el dispositivo ejecutará una autocomprobación.

FHRS - Con esta función puede hacer que se muestre por pantalla el tiempo de funcionamiento de la unidad.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "FHRS"; pulse ENTER.
2. La pantalla muestra el tiempo de funcionamiento de la unidad. Pulse MENU para salir.

VER - Use esta función para mostrar por pantalla la versión de software de la unidad.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "VER"; pulse ENTER.
2. Por pantalla aparecerá la versión de software.

FUNCIONAMIENTO

Control DMX Universal: Esta función le permite usar un controlador DMX-512 universal Elation® para controlar las secuencias y patrones, atenuador y estroboscopio. Un controlador DMX le permite crear programas únicos, hechos a la medida de sus necesidades particulares.

1. El Revo 4 tiene un modo de 4 canales DMX y un modo de 256 canales DMX. Para configurar el modo de canal, vea la página 7. Vea la página 10 para una descripción detallada de las características DMX.
2. Para controlar su dispositivo en modo DMX, siga los procedimientos de instalación descritos en las páginas 5-6, así como las especificaciones de configuración incluidas con su controlador DMX.
3. Use los deslizadores del controlador para controlar las distintas características del dispositivo DMX.
4. Esto le permitirá crear sus propios programas.
5. Siga las instrucciones de la página 7 para establecer la dirección DMX.

FUNCIONAMIENTO (continuación)

6. Para tramos de cable más largos (más de 100 pies) use un terminador en el último dispositivo.

7. Para ayuda sobre el funcionamiento en modo DMX consulte el manual incluido con su controlador DMX.

Funcionamiento Maestro-Esclavo: Esta función le permitirá enlazar hasta 16 unidades y hacerlas funcionar sin un controlador. En funcionamiento Maestro/Escavo una unidad actuará como unidad de control y las otras reaccionarán a los programas de la unidad de control. Cualquier unidad puede actuar como Maestro o como Escavo.

1. Usando cables de micrófono XLR estándar, enlace sus unidades por medio de un conector XLR en la parte posterior de las unidades. Recuerde que el conector XLR macho es la entrada y el conector XLR hembra es la salida. La primera unidad de la cadena (maestro) usará solamente el conector XLR hembra - La última unidad de la cadena usará solamente el conector XLR macho. Para tramos de cable más largos, sugerimos un terminador en el último dispositivo.

2. En la unidad Maestro, seleccione el show que desee, o escoja el modo activo por sonido y fíjelo pulsando el botón ENTER.

3. En la unidad esclavo, pulse el botón MENU hasta que la pantalla muestre "SLND", y pulse ENTER.

4. Las unidades "Esclavo" seguirán ahora a la unidad "Maestro".

5. El controlador *UC3 opcional*(no incluido) se puede usar para controlar distintas funciones, incluido el blackout (oscuridad total).

Modo Activo por sonido: Este modo posibilita que una o varias unidades enlazadas funcionen al ritmo de la música.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SOUN", y pulse ENTER.

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca "ON", y pulse ENTER.

3. El controlador *UC3 opcional*(no incluido) se puede usar para controlar distintas funciones, incluido el blackout (oscuridad total).

Modo Show: Este modo posibilita que una o varias unidades enlazadas ejecuten 1 de los 12 espectáculos de luz. Para que el Modo Show funcione adecuadamente, asegúrese de que el modo Activo por Sonido está apagado.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "SHND", y pulse ENTER.

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar el show deseado, y pulse ENTER para confirmar.

3. El controlador *UC3 opcional*(no incluido) se puede usar para controlar distintas funciones, incluido el blackout (oscuridad total).

CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA

Con esta característica puede conectar un dispositivo a otro usando las conexiones IEC de entrada y salida. La cantidad que se puede conectar es de 20 dispositivos como máximo. Después de 20 dispositivos, necesitará usar otra toma de alimentación. Tienen que ser los mismos dispositivos. NO mezcle dispositivos.

CONTROL UC3

Blackout (oscuridad total)	Deja la unidad en Blackout	
Función	1. Estroboscopio Blanco por Sonido 2. Estroboscopio de Color por Sonido	Selección de Show (Show 1- 12)
Modo	Sonido/Estroboscopio (LED OFF)	Show(LED ON)

CARACTERÍSTICAS Y VALORES - MODO 4 CANALES DMX

Ch1	Ch2		Ch3		Ch4
Función	Patrón CH1=10-99	Secuencia CH1=100-239	Color CH1=10-99	Secuencia- Velocidad	Estroboscopio
240-255 Activo por Sonido	236-255 Pattern 12	236-255 Chase 12	239-255 R+G+B+W	255 [Fast 0 [Slow	[⚡⚡⚡
	215-235 Pattern 11	215-235 Chase 11	222-238 G+B+W		
	194-214 Pattern 10	194-214 Chase 10	205-221 R+B+W		
	173-193 Pattern 9	173-193 Chase 9	188-204 R+G+W		
	151-172 Pattern 8	151-172 Chase 8	171-187 R+G+B		
	130-150 Pattern 7	130-150 Chase 7	154-170 B+W		
	108-129 Pattern 6	109-129 Chase 6	137-153 G+W		
	088-108 Pattern 5	088-108 Chase 5	120-136 G+B		
	066-087 Pattern 4	066-087 Chase 4	103-119 R+W		
	042-065 Pattern 3	042-065 Chase 3	086-102 R+B		
	021-041 Pattern 2	021-041 Chase 2	069-085 R+G		
	000-020 Pattern 1	000-020 Chase 1	052-068 W		
Secuencia 100-239			035-051 B	10-255 [⚡⚡	
			018-034 G		
			000-017 R		
Patrón 10-99					
0-9 APAGADO					

Usar el Modo de 4 Canales DMX:

Para proyectar un patrón usando el Canal 2, los valores del canal han de estar entre 10-99. Esto se aplica también al cambio de patrón de color usando el Canal 3.

Para proyectar un patrón usando el Canal 2, los valores del Canal 1 han de estar entre 100-239. Esto se aplica también al control de velocidad de secuencia usando el Canal 3.

CARACTERÍSTICAS Y VALORES – MODO 256 CANALES DMX

Ch1	Ch2	Ch3	Ch4	. . . . .	Ch253	Ch254	Ch255	Ch256
Rojo	Verde	Azul	Blanco	. . . . .	Rojo	Verde	Azul	Blanco
							

SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE

Desenchufe primero la alimentación. El fusible está ubicado junto al cable de alimentación. Usando un destornillador plano, desatornille el portafusibles. Quite el fusible fundido y reemplácelo por uno nuevo.

LIMPIEZA

Limpieza del dispositivo: Debido a residuos de niebla, humo y polvo, la limpieza de las lentes ópticas internas y externas ha de efectuarse periódicamente para optimizar la producción de luz. La frecuencia de la limpieza depende del entorno en el que funcione el dispositivo (p.e. humo, residuos de niebla, polvo, condensación). En uso intensivo de sala, recomendamos una limpieza mensual. Una limpieza periódica le asegurará una larga vida y una luz intensa.

1. Use limpiacristales normal y un paño suave para pasarlo por el revestimiento exterior.
2. Use un pincel para limpiar los respiraderos de refrigeración y la rejilla del ventilador.
3. Limpie la óptica externa y el espejo con limpiacristales y un paño suave cada 20 días.
4. Limpie la óptica interna con limpiacristales y un paño suave cada 30-60 días.
5. Asegúrese siempre de secar completamente todas las piezas antes de volver a enchufar la unidad.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Resolución de problemas: A continuación se listan algunos problemas comunes que puede encontrar, con sus soluciones:

No sale luz de la unidad;

1. Asegúrese de que el fusible externo no está fundido. El fusible se encuentra en el panel trasero de la unidad.
2. Asegúrese de que el portafusibles está completa y adecuadamente fijado.

La unidad no responde al sonido;

1. Las bajas frecuencias (graves) deberían provocar que la unidad reaccionara al sonido. Dar golpecitos en el micrófono, y sonidos tenues o agudos, podrían no activar la unidad.

ESPECIFICACIÓN:

Modelo:	Revo 4
Tensión:	100V~240V 60Hz/50Hz
LEDs:	256 LEDs (64 rojos, 64 verdes, 64 azules y 64 blancos)
Consumo de energía:	29W
Ángulo del haz:	50 grados
Fusible:	7A
Cable de alimentación en cadena:	20 Dispositivos máx.
Dimensiones:	12,25"(L) x 12"(A) x 13,25"(H) 312mm x 306mm x 334mm
Peso:	10 Lbs. / 4,2 Kg.
Colores:	RGB + Blanco
Ciclo de trabajo:	Ninguno
DMX:	4 o 256 Canales DMX
Activo por sonido:	Sí
Posición de funcionamiento:	Cualquier posición segura y estable

Detección Automática de la Tensión: Este dispositivo contiene un balastro electrónico que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación.

Tenga en cuenta: Que las especificaciones y mejoras en el diseño de esta unidad y este manual están sujetas a cambio sin previo aviso por escrito.

Estimado cliente,

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). Esta directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de "Punto limpio" que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución.

(Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, mándenlos directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estamos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y sus sugerencias son bienvenidas en: info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Países Bajos
www.americandj.eu